

INFORMACIÓN LEGAL RELATIVA A LA WEB WWW.STOPBLUEMONDAY.COM	LEGAL INFORMATION ABOUT THE WWW.STOPBLUEMONDAY.COM WEBSITE
1.- TITULARIDAD DE LA WEB.	1.- OWNERSHIP OF THE WEBSITE.
<p>www.stopbluemonday.com es una web oficial para la promoción del destino turístico Islas Canarias, la cual está gestionada por DEC COMUNICACIÓN, S.A., como agencia de publicidad adjudicataria de este servicio (de ahora en adelante la agencia), en nombre y representación de PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A. (en adelante PROMOTUR), como sociedad mercantil de capital público adscrita a la Viceconsejería de Turismo del Gobierno de Canarias, con domicilio social en la calle Víctor Hugo, nº 60, C.P. 35006 Las Palmas de Gran Canaria y con C.I.F. A-35845593, inscrita en el Registro Mercantil de Las Palmas, en el folio 141, tomo 1758, hoja GC-34913 (de ahora en adelante la web).</p>	<p>www.stopbluemonday.com is an official website for the promotion of the Canary Islands as a tourism destination which is managed by DEC COMUNICACIÓN, S.A., as the advertising agency awarded the contract for this service (hereinafter the agency), representing PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A. (hereinafter PROMOTUR), as a public company attached to the Canary Islands Government Deputy Ministry of Tourism, whose registered office is at Calle Víctor Hugo, No. 60, 35006 Las Palmas de Gran Canaria and whose Tax Identification Code (CIF) is A-35845593 and which is entered in the Mercantile Register of Las Palmas de Gran Canaria at folio 141, volume 1758, page GC-34913 (hereinafter the website).</p>
2.- LA WEB Y SUS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD: CONTENIDOS Y ACCESO.	2. THE WEBSITE AND ITS LIMITATIONS OF LIABILITY: CONTENT AND ACCESS.
2.1. Contenidos de la web.	2.1. Website content.
<p>La web tiene contenidos para la promoción del destino Islas Canarias, de naturaleza informativa o de prestación de servicios, tanto gratuitos como onerosos prestados directamente por PROMOTUR o por su agencia o por terceros (personas jurídicas o físicas) (de ahora en adelante terceros).</p>	<p>The website has content for the promotion of the destination of the Canary Islands, for information purposes or for the provision of services that are free of charge or available for a fee and are provided directly by PROMOTUR or its agency or by third parties (natural or legal persons) (hereinafter third parties).</p>
<p>La utilización de la web y sus contenidos supone la aceptación plena por el usuario de todas las condiciones contenidas en la presente Información Legal, por lo que si el usuario no está de acuerdo con el contenido de la misma deberá abstenerse de hacer uso de la misma.</p>	<p>Use of the website and its content implies the user's full acceptance of all the conditions contained in this Legal Information and therefore any user who does not agree with its content should refrain from using the website.</p>
<p>Las limitaciones de responsabilidad de los contenidos de la web son:</p>	<p>The limitations of liability of the content website are:</p>
2.1.1. Información contenida en la web.	2.1.1. Information contained on the website.
<p>La información del destino Islas Canarias contenida en la web puede ser proporcionada directa por PROMOTUR (o su agencia) o indirectamente a través de terceros.</p>	<p>The information about the destination of the Canary Islands contained on the website may be provided directly by PROMOTUR (or its agency) or indirectly through third parties.</p>

<p>La información proporcionada directamente por PROMOTUR, o por su agencia, en su caso, a través de la web, trata de ser objetiva partiendo de fuentes de información oficiales y/o de público conocimiento, así como, fruto de creaciones publicitarias y de marketing de PROMOTUR o su agencia con la finalidad de promocionar el turismo en las Islas Canarias.</p>	<p>Information provided through the website directly by PROMOTUR or by its agency, where applicable, is intended to be objective, as it is taken from official sources of information and/or from public knowledge and is the result of advertising and marketing products created by PROMOTUR or its agency for the purpose of promoting tourism in the Canary Islands.</p>
<p>PROMOTUR no se hace responsable de ninguna inexactitud, imprecisión o falta de veracidad de las fuentes de información de origen utilizadas para esta finalidad.</p>	<p>PROMOTUR accepts no liability for any inaccuracy, imprecision or lack of truthfulness in the original sources of information used for this purpose.</p>
<p>PROMOTUR se reserva la facultad de efectuar, en cualquier momento, modificaciones en la información contenida en la web, así como, de suspender su acceso en cualquier momento y sin previo aviso.</p>	<p>PROMOTUR reserves the right to change the information contained on the website at any time and to suspend access to it at any time without notice.</p>
<p>PROMOTUR no se hace responsable de la información de terceros ofrecida a través de la web, ni controla previamente, ni aprueba, ni hace propios la información de éstos recogidas en la web.</p>	<p>PROMOTUR accepts no liability for third-party information provided through the website and neither does it review, endorse or claim as its own the third-party information included on the website.</p>
<p>El uso que pueda hacerse de esta información por los usuarios es de la exclusiva responsabilidad de quien lo realiza.</p>	<p>The user has sole responsibility for any use made of this information.</p>
<p>2.1.2. Servicios y Productos de la web.</p>	<p>2.1.2. Website Services and Products</p>
<p>La web puede prestar servicios bien gestionados directamente por PROMOTUR, o por su agencia, o por terceros, de naturaleza gratuita, sin perjuicio de establecer precio a determinados servicios o productos ofrecidos, de lo cual informará oportunamente en las secciones destinadas a los mismos.</p>	<p>The website may provide services managed either directly by PROMOTUR or its agency, or by third parties, free of charge, without prejudice to the application of a price for certain services or products offered, in which case information will be provided to this effect in the sections where such products and services are included.</p>
<p>PROMOTUR no asume ningún tipo de responsabilidad directa ni indirecta en relación con la licitud, veracidad, utilidad, calidad o fiabilidad de los servicios y su contenido que no sean propiedad de PROMOTUR o no estén directamente gestionados o controlados por PROMOTUR, aunque estos puedan ser accesibles a través de la web.</p>	<p>PROMOTUR accepts no liability, either directly or indirectly, for the lawfulness, truthfulness, usefulness, quality or reliability of the services and their content when these are not the property of PROMOTUR or are not directly managed or controlled by PROMOTUR, even though they can be accessed through the website.</p>
<p>Cualquier relación contractual o extracontractual que, en su caso, se formalice con las terceras personas contactadas a través de la web, así como, la participación en concursos, promociones,</p>	<p>Any contractual or non-contractual relationship, where applicable, entered into with third parties contacted through the website, including participation in contests, promotions or purchases</p>

compraventa de bienes o servicios que éstos desarrollen, se entienden realizados única y exclusivamente entre el usuario y los terceros, incluyendo las agencias que lo realicen.	of goods or services offered by third parties, is deemed to have been made exclusively between the user and third parties, including the agencies responsible for the foregoing.
El usuario acepta que PROMOTUR no tiene ningún tipo de responsabilidad sobre los daños o perjuicios de cualquier naturaleza ocasionados con motivo de sus negociaciones, conversaciones y/o relaciones contractuales o extracontractuales con terceros contactadas a través de la web.	The user accepts that PROMOTUR has no liability whatsoever in relation to any damage caused as a result of negotiations, conversations and/or contractual or non-contractual relationships with advertisers or third parties contacted through the website.
2.1.3. Enlaces a webs ajenas.	2.1.3. Links to other websites.
La web contiene enlaces a páginas webs ajenas a ésta que se ponen a disposición del usuario como única finalidad facilitar el acceso a otros contenidos y/o servicios que pudieran ser de su interés, no estando estos gestionados ni controlados por PROMOTUR .	The website contains links to websites other than this one that are made available to the user for the sole purpose of facilitating access to other content and/or services that may be of interest to the user; these websites are not managed or controlled by PROMOTUR .
Una vez que un usuario se encuentre en estas webs ajenas deberá estar a las indicaciones, avisos o advertencias legales que esa otra web establezca para su uso.	On entering other websites, the user must abide by the indications, notices and legal warnings established in the conditions of use of these websites.
La inclusión de estos enlaces no implicará ningún tipo de vinculación de PROMOTUR con las entidades titulares de las webs enlazadas.	The inclusion of such links does not entail any association of any kind between PROMOTUR and the owners of the linked websites.
2.2. Acceso a la web.	2.2. Access to the website.
2.2.1. Usuarios.	2.2.1. Users.
Toda persona interesada en la información relativa al destino Islas Canarias podrá hacer uso de la web teniendo la consideración a los efectos de la presente Información legal como usuario.	Any individual interested in information about the destination of the Canary Islands may use the website and shall be deemed to be a user under the terms of this Legal Information.
Ahora bien, para ciertos servicios y productos, PROMOTUR requerirá de éstos usuarios su identificación para su registro (de ahora en adelante usuario registrado) para lo que se deberá estar a lo dispuesto en el punto 4.1. y 4.3.	However, for certain services and products, PROMOTUR will require users to identify themselves for registration (hereinafter registered user), in which case the terms of point 4.1 and 4.3 will apply.
El acceso de los usuarios a la web es de la exclusiva responsabilidad de quien lo realiza.	User access to the website is the sole responsibility of the person accessing the website.
Además, en los supuestos de que exista foros de discusión o servicios interactivos (blogs, chats, comunidades dónde se envían contenidos, mensajes, comentarios o cualquier otro elemento o material), de ahora en adelante áreas interactivas, el usuario es el responsable directo del uso que realice de tales áreas interactivas. Al	In addition, in cases where there are discussion forums or interactive services (blogs and chats and communities on which content, messages, comments or any other items or material are posted), hereinafter interactive areas, the user is directly responsible for the use made of the interactive areas. When using these areas, the

<p>utilizarlas acepta no enviar, cargar, transmitir, distribuir, almacenar, crear o publicar cualquier mensaje, comentario, dato, información, texto, música, sonido, fotografía, gráfico, código u otro material:</p>	<p>user agrees not to post, upload, transmit, distribute, store, create or publish any message, comment, data, information, text, music, sound, photograph, image, code or other material that:</p>
<p>a) Que sea ilegal, difamatorio, xenófobo, obsceno, pornográfico o que vulnere el derecho al honor o a la intimidad personal de terceras personas o atente contra la moral o que puedan resultar de mal gusto u ofensivas o atente contra la protección jurídica del menor o sea amenazador o constitutivo de acoso, que invada los derechos de privacidad o publicidad, que sea abusivo, hostil, fraudulento o censurable de algún modo.</p>	<p>a) is unlawful, defamatory, racially offensive, obscene, pornographic or invasive of the right to honour and privacy of third parties, contrary to public morality or may be in bad taste or offensive or contrary to the legal protection of minors or is threatening, harassing, invasive of privacy or publicity rights, abusive, hostile, fraudulent or otherwise objectionable;</p>
<p>b) Que constituya un ilícito penal, aliente o proporcione instrucciones para cometerlo, infrinja los derechos de cualquiera de las partes, cree algún tipo de responsabilidad o incumpla cualquier normativa o legislación de ámbito local, autonómico, estatal, nacional o internacional.</p>	<p>b) would constitute, encourage or provide instructions for a criminal offence, violate the rights of any party, create liability or violate any local, regional, state, national or international law;</p>
<p>c) Que pueda infringir cualquier patente, marca, secreto comercial, derecho de autor u otra clase de propiedad intelectual o derecho contractual de cualquier parte.</p>	<p>c) may infringe any patent, trademark, trade secret, copyright or any other intellectual property or contractual right of any party;</p>
<p>d) Que suplante la personalidad de cualquier persona o entidad, o distorsione su afiliación o vinculación con una persona o entidad.</p>	<p>d) impersonates any person or entity or otherwise misrepresents the user's affiliation or association with a person or entity;</p>
<p>e) Que promueva promociones, campañas políticas o de opinión, publicidad, correo no deseado, spam, solicitudes, cartas encadenadas o esquemas piramidales no solicitados.</p>	<p>e) promotes unsolicited promotions, political or public opinion campaigning, advertising, junk mail, spam, chain letters or pyramid schemes;</p>
<p>f) Que realice o divulga información privada de terceros, incluido, a modo enunciativo pero no limitativo, cualquier tipo de dato protegido legalmente tal como direcciones, números de teléfono, direcciones de correo electrónico, números de la seguridad social y números de tarjetas de crédito.</p>	<p>f) uses or discloses private information of a third party, including but not limited to any legally protected information such as addresses, telephone numbers, email addresses, social security numbers and credit card numbers;</p>
<p>g) Que pueda contener virus, datos corruptos o archivos peligrosos, perjudiciales o destructivos.</p>	<p>g) may contain viruses, corrupt data or harmful, disruptive or destructive files;</p>
<p>h) Que el contenido, a juicio de PROMOTUR, sea inaceptable o restrinja o impida a cualquier persona el uso y disfrute de las áreas interactivas o de la web o que afecte de manera adversa a la</p>	<p>h) has content which, in the judgement of PROMOTUR, is unacceptable or restricts or inhibits any other person from using or enjoying the interactive areas of the website or which adversely</p>

disponibilidad de sus recursos para otros usuarios (por ejemplo, uso de un tono demasiado exaltado, uso de mayúsculas o publicación continua de texto repetitivo) o que pueda exponer a PROMOTUR o a sus usuarios a cualquier daño o responsabilidad de cualquier tipo.	affects the availability of its resources to other users (e.g. excessive shouting, use of capital letters or continuous posting of repetitive text) or which may expose PROMOTUR or its users to any harm or liability of any type.
PROMOTUR , o su agencia, no tiene obligación de examinar, editar ni controlar el contenido del usuario publicado en cualquier área interactiva y se reserva el derecho y tiene absoluta discreción para eliminar, examinar o editar cualquier contenido del usuario publicado o almacenado en la web en cualquier momento y por cualquier razón sin necesidad de previo aviso.	PROMOTUR or its agency has no obligation to screen, edit or monitor any of the user content posted on any interactive area and it reserves the right, and has absolute discretion, to remove, screen or edit any user content posted or stored on the website at any time and for any reason without notice.
El uso de las áreas interactivas u otras partes de la web que incumpla lo anteriormente expuesto, infringirá, también, la información legal de la Web, lo que podría conllevar, entre otros, suspensión o cancelación de sus derechos respecto al uso de las áreas interactivas o de la web.	Use of the interactive areas or other parts of the website that violates the foregoing shall also violate the Legal Information of the website, which could lead, among other measures, to the suspension or cancellation of user rights in relation to the use of the interactive areas or the website.
2.2.2. Condiciones de acceso a la web.	2.2.2. Conditions of access to the website.
PROMOTUR no garantiza que el acceso a la web no pueda ser interrumpido, sufrir retrasos, contener errores u omisiones o contener virus u otros elementos de análoga naturaleza.	PROMOTUR does not guarantee that the access to the website will not be interrupted or delayed, contain errors or omissions, or contain viruses or other elements of a similar nature.
PROMOTUR no se hace responsable de los daños y/o perjuicios de cualquier naturaleza que pudiera sufrir el usuario o un tercero derivados de:	PROMOTUR accepts no liability for any damage of any kind the user or a third party may experience as a result of:
- La falta de disponibilidad, mantenimiento o efectivo funcionamiento de la web, de sus servicios o de sus contenidos.	- Lack of availability, maintenance or proper functioning of the website, its services or its content.
- El quebrantamiento ajeno de las medidas de seguridad de la web para sus contenidos o servicios o para el tratamiento de los datos personales almacenados por PROMOTUR , de manera no autorizado.	- Third party violation of the security measures of the website in relation to its content or services or the processing of personal data stored by PROMOTUR , in an unauthorised manner.
- En general, de cualquier uso de la web, sus servicios y/o contenidos que pudiera realizar el usuario o un tercero, en contra de las condiciones de acceso y uso de los mismos establecidas por PROMOTUR	- In general, any use of the website, its services and/or content by the user or a third party in violation of the conditions of access and use of the foregoing as established by PROMOTUR .
3.- PROPIEDAD INTELECTUAL O INDUSTRIAL.	3. INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS.
3.1. Propiedad intelectual e industrial de la web y sus elementos.	3.1. Intellectual and industrial property rights to the website and its elements.

<p>La Agencia por sí o como cesionaria, es titular de todos los derechos de propiedad intelectual e industrial de la web, así como, de los elementos contenidos en la misma (a título enunciativo y no limitativo, textos y tipografías; logotipos e iconografías, eslogan, combinaciones de colores, estructura y diseño, selección de materiales usados, software, incluyendo aquellos necesarios para su funcionamiento, acceso y uso o elementos análogos).</p>	<p>The agency in its own right or as an assignee, is the owner of all the intellectual and industrial property rights to the website, as well as the elements it contains (including but not limited to texts and typefaces, logos and icons, slogans, colour combinations, structure and design, choice of materials used and software, including the software needed to operate, access or use them, and similar elements).</p>
<p>PROMOTUR es titular de los derechos de propiedad industrial de las marcas “<i>Islas Canarias</i>”, así como “<i>Islas Canarias latitud de vida</i>”.</p>	<p>PROMOTUR is the owner of the industrial property rights to the brands “<i>Islas Canarias</i>” and “<i>Islas Canarias latitud de vida</i>”.</p>
<p>En consecuencia, queda expresamente prohibido y será perseguido, el uso o cualquier tipo de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de los mismos, ya sea ésta total o parcial de los elementos contenidos a los que se tenga acceso en la web.</p>	<p>The use or any form of reproduction, distribution, public communication or alteration of the foregoing, whether of any or all of the elements contained on the website and accessible through it, is therefore prohibited and legal action will be taken in such cases.</p>
<p>El usuario podrá visualizar los elementos contenidos en la web e incluso imprimirlos, copiarlos y almacenarlos en cualquier dispositivo o soporte, siempre y cuando sea, única y exclusivamente, para su uso personal y privado, quedando, por tanto, terminantemente prohibida la reproducción pública, distribución, comunicación pública y transformación, puesta a disposición o cualquier otra forma de explotación.</p>	<p>The user may view the elements contained on the website and may even print, copy and store them on any device or medium, provided it is solely and exclusively for personal and private use and therefore any public reproduction, distribution, public communication, alteration, publishing or any other use is strictly prohibited.</p>
<p>3.2. Propiedad Intelectual del material promocional del destino Islas Canarias en la web.</p>	<p>3.2. Intellectual Property Rights to the promotional material for the destination of the Canary Islands on the website.</p>
<p>PROMOTUR o su agencia por sí o como cesionaria, son titular de los derechos de propiedad intelectual del material promocional del destino Islas Canarias en la web, (a título enunciativo y no limitativo; fotografías, videos, música, locución, textos o análogos).</p>	<p>PROMOTUR or its agency in its own right or as an assignee, is the owner of the intellectual property rights to the promotional material for the destination of the Canary Islands on the website (including but not limited to photographs, videos, music, sound, texts and similar).</p>
<p>El usuario podrá visualizarlos en la web e incluso imprimirlos, copiarlos y almacenarlos en cualquier dispositivo o soporte, siempre y cuando sea, única y exclusivamente, para su uso personal y privado, quedando, por tanto, terminantemente prohibida la reproducción pública, distribución, comunicación pública y transformación, puesta a disposición o cualquier otra forma de explotación.</p>	<p>The user may view them on the website and may even print, copy and store them on any device or medium, provided it is solely and exclusively for personal and private use and therefore any public reproduction, distribution, public communication, alteration, publishing or any other use is strictly prohibited.</p>

<p>Quedará exceptuado de lo anterior, aquellos apartados específicamente diseñados al efecto en la web, dónde el usuario y terceros podrán utilizar el citado material promocional para su reproducción, distribución y comunicación pública con finalidad de la promoción del destino Islas Canarias, en cualquier lugar del mundo y sin limitación temporal alguna.</p>	<p>Specifically designed sections of the website will be excluded from the foregoing when the user and third parties can use this promotional material by reproducing, distributing and publicly communicating it for the purpose of promoting the destination of the Canary Islands anywhere in the world without any limit in time.</p>
<p>3.3. Propiedad intelectual de otros contenidos ajenos en la web.</p>	<p>3.3. Intellectual property rights to content outside the website.</p>
<p>PROMOTUR no se hace responsable de los contenidos ajenos ofrecidos a través de la web por usuarios o terceros, ni los hace propios, ni garantiza los derechos de propiedad intelectual de los mismos.</p>	<p>PROMOTUR accepts no responsibility for external content offered through the website by users or third parties and neither does it claim such content as its own or guarantee the intellectual property rights to it.</p>
<p>3.4. Inserción de contenidos de propiedad intelectual de PROMOTUR.</p>	<p>3.4. Embedding PROMOTUR copyrighted material.</p>
<p>Los contenidos o materiales promocionales de PROMOTUR que sean insertados en cualquier web, sites, blogs, plataformas de medios sociales o medio análogo, mediante visor de inserciones, podrán ser modificados o cancelados, sin previo aviso por parte de PROMOTUR, sin que ello implique derecho alguno de los titulares de los citados medios o usuarios de éstos.</p>	<p>PROMOTUR content or promotional material that is embedded into any website, page, blog, social media platform or similar medium through embedded viewer may be amended or cancelled, without notice, by PROMOTUR, without this entailing any right of the owners or users of such media.</p>
<p>3.5. Incidencias relacionadas con los derechos de propiedad intelectual.</p>	<p>3.5. Intellectual property rights issues.</p>
<p>En caso de que el usuario estime que algún contenido de la web infringe cualquier derecho de propiedad intelectual, incluido el derecho de autor, podrá comunicar a PROMOTUR esta incidencia mediante el envío de un correo electrónico a la siguiente dirección copyright@turismodecanarias.com, especificando en el asunto "Incidencia derechos de propiedad intelectual". Además, deberá especificar en el correo el fundamento de su incidencia, con citación de los derechos legales que posee para formular esta incidencia.</p>	<p>When a user considers that any content of the website violates any intellectual property right, including copyright, they may inform PROMOTUR of this by sending an email to the following address: copyright@turismodecanarias.com, indicating "Intellectual property rights issue" as the subject. The user must also specify in the email the grounds for the incident, with reference to the legal rights the user has for reporting the issue.</p>
<p>Tras la verificación oportuna, PROMOTUR dará de baja el contenido de la web que infringe los citados derechos.</p>	<p>After appropriate investigation, PROMOTUR will remove the website content that violates these rights.</p>
<p>4.- POLITICA DE PRIVACIDAD Y COOKIES DE LA WEB.</p>	<p>4. WEBSITE PRIVACY AND COOKIES POLICY.</p>
<p>La Política de Privacidad y Cookies de la web ha sido desarrollada teniendo en cuenta lo dispuesto</p>	<p>The website Privacy and Cookies Policy was compiled taking into account the provisions of</p>

<p>por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, las Recomendaciones núm. 2/2001, de 17 de mayo, y 1/1999, de 23 de febrero, emitidas por el Grupo Europeo del Artículo 29 de conformidad con la Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 24 de octubre y la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información y Comercio Electrónico.</p>	<p>Organic Law 15/1999, of 13 December, on the Protection of Personal Data, Recommendation No. 2/2001, of 17 May and 1/1999, of 23 February, issued by the Working Party established under Article 29 of Directive 95/46/CE of the European Parliament and of the Council, of 24 October, and Law 34/2002, of 11 July, on Services of the Information Society and Electronic Commerce.</p>
<p>4.1. Protección de datos y confidencialidad.</p>	<p>4.1. Data protection and confidentiality.</p>
<p>PROMOTUR informa que, a través de la web, se procederá a la recogida de datos de los usuarios mediante formularios los cuales, en ningún caso, se cederán a terceros sin el previo consentimiento de los usuarios.</p>	<p>PROMOTUR informs you that, through the website, user data will be collected through forms; under no circumstances will this data be transferred to third parties without the consent of users.</p>
<p>4.1.1. Datos suministrados por el usuario.</p>	<p>4.1.1. Data provided by the user.</p>
<p>Los datos de carácter personal que se soliciten a los usuarios a través de la web, consistirán únicamente en aquellos estrictamente imprescindibles para identificarlos y prestarles el servicio solicitado.</p>	<p>Personal data requested from users through the website will be only those strictly necessary to identify users and provide them with the service requested.</p>
<p>El usuario debe:</p> <p>a) proporcionar información exacta, actual y completa cuando se le solicite en cualquier formulario de registro en la web ("<i>Datos de registro</i>");</p> <p>(b) mantener y actualizar, sin dilación, los Datos de registro y cualquier otra información que proporcione a PROMOTUR para que éstos sean exactos, actuales y completos;</p> <p>(c) mantener la seguridad de su contraseña e identificación, si la hubiere, conforme a lo establecido en el punto 4.3;</p> <p>(d) notificar a PROMOTUR inmediatamente sobre cualquier uso no autorizado de su cuenta o sobre cualquier otro problema de seguridad;</p> <p>(e) aceptar toda la responsabilidad por todas o parte de las actividades que se realicen en su cuenta y</p> <p>(f) aceptar todos los riesgos derivados del acceso no autorizado a los Datos de registro y a cualquier otra información que proporcione a PROMOTUR.</p>	<p>The user must:</p> <p>a) provide accurate, current and complete information as prompted by any registration form on the website ("<i>Registration data</i>");</p> <p>(b) maintain and promptly update the Registration data and any other information provided to PROMOTUR so that the data are accurate, current and complete;</p> <p>(c) maintain the security of the password and identification, where applicable, in accordance with the terms of point 4.3;</p> <p>(d) notify PROMOTUR immediately of any unauthorised use of the account or any other breach of security;</p> <p>(e) accept all responsibility for any and all activities that occur under the account and</p> <p>(f) accept all risks of unauthorised access to the Registration data and any other information provided to PROMOTUR.</p>

<p>Para aquellos formularios dónde se pretenda la recogida y tratamiento de los datos de carácter personal, los usuarios serán informados, con carácter previo a la recogida de los datos, de los extremos regulados en esta política a fin de que puedan prestar el consentimiento expreso, preciso e inequívoco para el tratamiento de sus datos, conforme a las finalidades determinadas, explícitas y legítimas, indicadas en cada caso. Sin dicho consentimiento expreso, PROMOTUR bloqueará el envío de los datos personales del usuario, garantizando de este modo la no recopilación de los mismos.</p>	<p>In the case of forms intended to collect and treat personal data, users will be informed, before the data are collected, about the situations governed in this policy so that they may give their express, precise and unequivocal consent for the processing of their data, in accordance with the specified, explicit and legitimate purposes indicated in each case. Without this express consent, PROMOTUR will block the sending of the user's personal data, thereby ensuring that the data are not collected.</p>
<p>Una vez finalizado el motivo por el cual se recopilaban los datos personales (finalización de concursos, promociones, o acciones análogas), PROMOTUR podrá suprimir el formulario y conservar los datos de carácter personal facilitados por el usuario respetando en todo momento la finalidad y condiciones mediante las cuales fueron recopilados. El usuario dispondrá en todo momento de una serie de medios especificados en el punto 4.1.2. de la presente Información Legal a través de los cuales podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición.</p>	<p>When the reason for collecting the personal data no longer exists (end of contests, promotions or similar actions), PROMOTUR will remove the form and keep the personal data provided by the user, respecting at all times the purpose and conditions through which they were collected. The user will have available at all times a series of measures indicated in point 4.1.2. of this Legal Information through which to exercise the rights of access, rectification, cancellation or opposition.</p>
<p>Los datos que el usuario facilite a PROMOTUR a través del correspondiente formulario, o por correo electrónico, serán incorporados a un fichero debidamente inscrito en el Registro público de la Autoridad de Control competente, cuya responsabilidad corresponde a PROMOTUR.</p>	<p>The data that the user provides to PROMOTUR through the corresponding form, or by email, will be included in a file that is duly registered in the public register of the competent Controlling Authority, for which PROMOTUR is responsible.</p>
<p>4.1.2. Derechos de Acceso, Rectificación, Cancelación y Oposición (Derechos ARCO).</p>	<p>4.1.2. Rights of Access, Rectification, Cancellation and Opposition (ARCO Rights).</p>
<p>PROMOTUR le informa que podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición regulados en los artículos 15 y siguientes de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, o bien revocar el consentimiento prestado para el tratamiento de sus datos, dirigiéndose a PROMOTUR, mediante escrito remitido a la siguiente a la dirección postal calle Víctor Hugo, 60 Bajo, 35006 Las Palmas de Gran Canaria; Islas Canarias, España o bien remitiendo un correo electrónico a la siguiente dirección: webturismolopd@turismodecanarias.com</p>	<p>PROMOTUR informs you that you may exercise the rights of access, rectification, cancellation and opposition governed by Article 15 and following of Organic Law 15/1999, of 13 December, on the Protection of Personal Data, or cancel the consent given for the processing of your data, by written communication to PROMOTUR sent to the following address: Calle Víctor Hugo, 60 Bajo, 35006 Las Palmas de Gran Canaria, Canary Islands, Spain, or by sending an email to the following address: webturismolopd@turismodecanarias.com, indicating the right you wish to exercise in the Subject line.</p>

<p>indicando en la línea de Asunto el derecho que desea ejercitar.</p>	
<p>La comunicación contendrá la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre y apellidos del interesado y su correo electrónico. • Copia del documento oficial acreditativo de su identidad. • Petición en que concreta la solicitud. • Dirección a efectos de notificaciones, fecha y firma del usuario. 	<p>The communication must contain the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Full name and email address of the party concerned. • Copy of the official document that proves their identity. • Request indicating what is sought. • Address for notices, date, and signature of the user.
<p>PROMOTUR será responsable y garantizará la confidencialidad y seguridad respecto de los datos de carácter personal que recabe del usuario a través de la web y se compromete al cumplimiento de sus obligaciones de secreto con respecto a los datos de carácter personal y al deber de tratarlos con la debida confidencialidad. A estos efectos, adoptará las medidas necesarias y adecuadas al nivel de seguridad exigible a los datos que el usuario le facilita, de conformidad con lo previsto en el artículo 9 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal y su Reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, para evitar su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado.</p>	<p>PROMOTUR will be responsible for and will ensure the confidentiality and security of the personal data it collects from users through the website and undertakes to comply with its obligations of secrecy in relation to the personal data and the duty to treat them with due confidentiality. For these purposes, it will take the necessary and appropriate security measures required for the data provided by the user, in accordance with the terms of Article 9 of Organic Law 15/1999, of 13 December, on the Protection of Personal Data and its Implementing Regulations, passed by Royal Decree 1720/2007, of 21 December, to avoid them being altered, lost, processed or accessed without authorisation.</p>
<p>PROMOTUR pone en conocimiento de los usuarios que el ejercicio de estos derechos es personalísimo, por lo que únicamente el propio usuario podrá ejercer dichos derechos respecto de los datos personales de los que es legítimo titular. No obstante y en los casos en que excepcionalmente se admita, un representante debidamente autorizado por el usuario podrá ejercitar los derechos que a éste le asisten en los términos expuestos, siempre que acompañe a la mencionada comunicación un documento acreditativo de tal representación.</p>	<p>PROMOTUR informs users that the exercise of these rights is strictly personal and therefore only the user may exercise them in relation to the personal data of which the user is the legitimate owner. However, in exceptional cases, a representative duly authorised by the user may exercise the rights of the user in the foregoing terms, provided the communication is accompanied by a document that demonstrates the representation.</p>
<p>4.2. Política de Cookies.</p>	<p>4.2. Cookies Policy.</p>
<p>Conforme al artículo 22.2. de la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información, PROMOTUR utilizará dispositivos de almacenamiento y recuperación de datos en los equipos terminales de los usuarios, mediante utilización de cookies, lo cual permite recordar sus preferencias para una ulterior visita, obteniendo</p>	<p>In accordance with Article 22.2. of Law 34/2002, of 11 July, on Services of the Information Society, PROMOTUR will use data storage and retrieval devices on the terminal equipment of the user through the use of cookies, which will allow user preferences to be recorded for a subsequent visit and enhance the online experience; under no</p>

<p>una mejor experiencia online; en ningún caso las cookies tratarán datos personales o que comprometan su privacidad.</p>	<p>circumstances will cookies process personal data or data that will compromise their privacy.</p>
<p>El consentimiento del usuario para aceptar el tratamiento de los datos se realizará mediante el uso de una ventana emergente, siempre visible hasta su lectura y aceptación.</p>	<p>User consent to accept data processing will be obtained through the use of a pop-up window that will remain in view until it has been read and accepted.</p>
<p>La web utiliza cookies propias y/o de terceros para mejorar los servicios de ésta, mediante el análisis los hábitos de navegación del usuario. Si el usuario decide continuar la navegación, éste otorga el consentimiento para el uso de las cookies citadas.</p>	<p>The website uses its own and/or third-party cookies to enhance website services by analysing user browsing habits. By deciding to continue browsing, the user consents to the use of such cookies.</p>
<p>Los tipos de cookies utilizados en este sitio web, así como su finalidad son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cookies de autenticación o identificación de usuario: para mantener la sesión de usuarios registrados. - Cookies de análisis: para obtener información de la navegación, medir y analizar la audiencia. - Cookies publicitarias y comportamentales: para la gestión de los espacios publicitarios en base a criterios como la frecuencia en la que se muestran los anuncios y para la gestión de los espacios publicitarios según el perfil específico del usuario. 	<p>The types of cookies used on this website and their purpose are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Authentication or user ID cookies: to maintain the session of registered users. - Analytics cookies: to obtain information on browsing and to measure and analyse visits. - Behavioural advertising cookies: to manage advertising spaces based on criteria such as ad display frequency and to manage advertising spaces according to the specific profile of the user.
<p>Lo anterior no impedirá el posible almacenamiento o acceso de índole técnica al solo fin de efectuar la transmisión de una comunicación por una red de comunicaciones electrónicas o, en la medida que resulte estrictamente necesario, para la prestación de un servicio expresamente solicitado por el usuario.</p>	<p>The foregoing does not prevent possible storage or access of a technical nature for the sole purpose of transmitting a communication via an electronic communications network or, insofar as is strictly necessary, to provide a service expressly requested by the user.</p>
<p>Para bloquear o eliminar las cookies instaladas en el equipo del usuario, se podrá realizar modificando la configuración de las opciones del navegador, podrá encontrar más información sobre cómo hacerlo en las siguientes direcciones, dependiendo del navegador instalado:</p> <p>Google Chrome Mozilla Firefox Internet Explorer Safari Safari para IOS (iPhone, iPad) Cookies Flash</p>	<p>Cookies installed on the user's equipment can be blocked or removed by changing the browser option settings. Further information on how to do this can be found at the following addresses, depending on the browser installed:</p> <p>Google Chrome Mozilla Firefox Internet Explorer Safari Safari para IOS (iPhone, iPad) Cookies Flash</p>

<p>Si el usuario utiliza otros navegadores, podrá obtener más información sobre cómo configurar la instalación de las cookies a través de la sección de ayuda o asistencia de estos navegadores.</p>	<p>When using other browsers, the user may obtain information about how to set the cookies setting in the help or assistance section of these browsers.</p>
<p>4.3. Privacidad en las claves de acceso.</p>	<p>4.3. Access password privacy.</p>
<p>PROMOTUR para el acceso y/o uso de un determinado servicio o contenido de la web, podrá solicitar el registro en el mismo y pondrá a disposición del usuario unas claves de acceso, las cuales serán confidenciales, secretas, personales e intransferibles para acceder y/o disfrutar del citado servicio o contenido como usuario registrado.</p>	<p>PROMOTUR may require users to register for access to and/or use of a specific service or website content, for which purpose it will provide the user with access passwords; these will be confidential, secret, personal and non-transferrable for access to and enjoyment of the aforementioned service or content as a registered user.</p>
<p>Dicho acceso podrá ser bloqueado por PROMOTUR en el supuesto de que se produzcan un número determinado de errores sucesivos en la consignación de la clave. El bloqueo se levantará exclusivamente una vez que se haya comprobado satisfactoriamente la identidad del usuario.</p>	<p>This access can be blocked by PROMOTUR when a certain number of consecutive errors occur when entering the password. The block will be removed only when the identity of the user has been satisfactorily verified.</p>
<p>El usuario es responsable de la confidencialidad de sus claves de acceso y ningún caso, debe darse a conocer a terceras personas, ni dar facilidades para su descubrimiento grabándolas en cualquier tipo de soporte.</p>	<p>The confidentiality of the access codes is the responsibility of the user, who must under no circumstances reveal them to third parties or record them on any medium that allows them to be easily discovered.</p>
<p>PROMOTUR pondrá a disposición del usuario mecanismos de modificación de las claves de acceso cuando así lo disponga éste.</p>	<p>PROMOTUR will provide users with mechanisms to change their access passwords once users have been assigned passwords.</p>
<p>5. MODIFICACIONES DE LA INFORMACIÓN LEGAL DE LA WEB.</p>	<p>5. CHANGES TO THE WEBSITE LEGAL INFORMATION.</p>
<p>PROMOTUR se reserva el derecho a modificar cualquier determinación de la presente información legal o cualquier política o directriz de la web, en cualquier momento, a criterio de PROMOTUR.</p>	<p>PROMOTUR reserves the right to change any specifications of this legal information or any website policy or guideline, at any time, as PROMOTUR deems fit.</p>
<p>Las citadas modificaciones serán válidas y eficaces tras su publicación en la web, en la que figurará la fecha de actualización de la misma y su versión, en su caso.</p>	<p>These changes will be valid and operational once they have been posted on the website. The post will show the date of the update and the version, where applicable.</p>
<p>El uso de la web después de la publicación de las modificaciones constituirá la aceptación plena por el usuario de éstas, para lo que el usuario se compromete a verificar el estado de la información legal en cada momento.</p>	<p>Use of the website after the changes have been posted will constitute full acceptance of the changes by the user and therefore the user undertakes to check the current state of the information at every visit.</p>
<p>6. FUERO.</p>	<p>6. JURISDICTION.</p>

Los usuarios de la web renuncian, de forma expresa, a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, sin perjuicio de la competencia que resulte por ministerio de la ley y se someten al de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria para la resolución de cualquier cuestión que pudiera suscitarse sobre la interpretación, aplicación y cumplimiento de estos términos y condiciones o resolución de cualquier controversia que pudiera suscitarse en relación a la web.

Users of the website expressly waive any other jurisdiction that may correspond to them, without prejudice to any jurisdiction arising by operation of law, and submit to the jurisdiction of the Courts and Tribunals of the city of Las Palmas de Gran Canaria [Spain] to resolve any issue that may arise from the interpretation, application and performance of these terms and conditions and to resolve any dispute that may arise in relation to the website.